

# SOMMAIRE

2 ÉTRE ADHÉRENT DE ATOUT FRANCE
4 OBSERVATION ET VEILLE
5 EXPERTISE I INGÉNIERIE ET MARKETING
8 PUBLICATIONS
10 PROMOTION I OUTILS ET ACTIONS
18 FORMATION ET QUALITÉ
20 S'INFORMER SUR ATOUT FRANCE

# MODE D'EMPLOI

Ce document présente l'ensemble des prestations de ATOUT FRANCE. Les pictogrammes ci-dessous vous permettent d'identifier les prestations qui sont uniquement réservées aux adhérents, ainsi que celles qui sont comprises dans l'adhésion. Les conditions d'accès et les tarifs sont indiqués dans le cahier encarté dans le rabat du document. Les adhérents de l'Agence bénéficient des tarifs préférentiels.

- Exclusivité adhérents
- Gratuité pour les adhérents
- Voir cahier des conditions d'accès et tarifs



**Christian Mantei** Directeur général

# ÉDITO

hers adhérents

Vous accompagner, vous conseiller et vous apporter toute l'expertise des équipes de ATOUT FRANCE en France comme à l'international, tels sont nos objectifs.

En adéquation avec la stratégie Destination France 2010–2020 et le Plan Marketing de ATOUT FRANCE, vous trouverez dans le livret des services l'ensemble des outils que nous mettons à votre disposition.

Ceux-ci couvrent de nombreux champs d'intervention : l'observation et la veille, l'ingénierie et l'assistance au développement, la promotion et l'aide à la commercialisation ainsi que la formation et la qualité. ATOUT FRANCE agit à chaque étape de la chaîne de production touristique, de la conception jusqu'à la mise en marché d'un produit.

Nous avons souhaité vous proposer cette année un document plus simple et facile d'accès. Il vous permettra de constater que de nombreux services sont déjà compris dans votre adhésion. En parallèle, l'ensemble des équipes de ATOUT FRANCE se tient à votre disposition pour vous aider et vous accompagner à développer votre activité.

Je souhaite que ce livret vous soit utile et que tous ensemble, nous parvenions à renforcer les liens qui nous unissent pour maintenir notre destination au sommet de la hiérarchie mondiale.

# **ÊTRE ADHÉRENT DE ATOUT FRANCE**



Rejoindre le réseau ATOUT FRANCE, c'est bénéficier de nombreux outils et services exclusifs ainsi que d'un accompagnement quotidien pour le développement de votre activité.

# La marque « Rendez-vous en France »

Une marque forte et fédératrice permettant de renforcer les destinations touristiques françaises et les acteurs du tourisme français, et de valoriser la destination France toute entière.

Adopter la Marque « Rendez-vous en France », c'est bénéficier d'une reconnaissance unique pour les destinations françaises sur tous vos supports de communication.

# La Stratégie Destination France 2010-2020 et Plan Marketing 2010-2015

Prenant en compte les effets structurels de la crise sur l'activité touristique, la **Stratégie Destination France 2010-2020** définit les axes stratégiques qui doivent permettre à la France d'augmenter sa part de marché au sein du tourisme international, d'accroître le poids économique du secteur et de susciter ainsi la création d'emplois.

Elaborée grâce aux contributions de nombreux acteurs réunis au sein de la Commission Stratégie et par des groupes de travail ou les Clubs thématiques, la réflexion a également été enrichie par le Conseil Consultatif International et les bureaux de ATOUT FRANCE à l'international.

Le Plan Marketing sur cinq ans est une déclinaison des orientations définies par la stratégie du tourisme français 2010-2020, en particulier sur le levier promotionnel. Il fixe les orientations pour ATOUT FRANCE et ses partenaires.







# Les prestations d'observation et veille, d'expertise, de formation, et de promotion

ATOUT FRANCE propose deux statuts d'adhésion qui ouvrent un accès total ou partiel aux prestations de l'Agence.

Voir les tarifs des cotisations dans le dossier d'adhésion, disponible sur www.atout-france.fr

#### **MEMBRE ACTIF**

Le partenariat optimal avec ATOUT FRANCE: bénéficiez d'un ensemble de prestations maximum comprises dans l'adhésion, d'une accessibilité totale et d'un accès prioritaire sur certaines actions.

# • Observation / formation

Un large ensemble de prestations incluses avec un accès gratuit à une journée technique au choix, aux Rencontres Nationales du Tourisme, et à l'ensemble des publications techniques en PDF,

# Expertise

Un accès prioritaire aux prestations à un tarif préférentiel,

#### Promotion

Un accès total aux démarchages et opérations sur mesure ainsi qu'à tous les clubs de promotion, et un accès prioritaire aux salons et workshops.

# MEMBRE ASSOCIÉ

Le niveau d'adhésion minimum : ce statut de membre associé vous permettra de bénéficier d'un ensemble de prestations - gratuitement ou à tarif préférentiel. Les membres associés peuvent accéder à un club de promotion pour participer aux actions menées par ce club.

# Observation/ formation

Un ensemble de prestations incluses et des tarifs préférentiels sur les journées techniques et Rencontres Nationales du Tourisme,

# Expertise

Un accès aux prestations avec tarif préférentiel.

#### Promotion

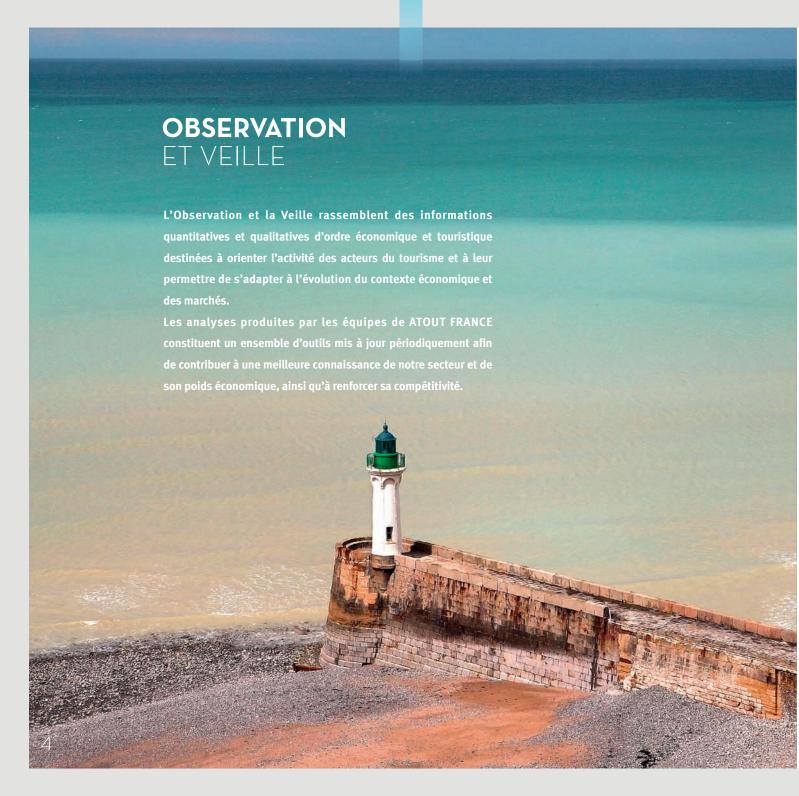
Un accès partiel aux prestations de promotion sur les marchés internationaux.

En complément de votre adhésion, vous pouvez souscrire au Pass "Expert" (voir page 7).

# LES JOURNÉES PARTENARIALES

Chaque année, les Journées Partenariales permettent aux adhérents de ATOUT FRANCE de rencontrer les responsables des 36 bureaux de l'Agence à l'étranger et les différents services du siège. C'est un moment privilégié à l'occasion duquel vous pourrez accroître votre connaissance des marchés lors de conférences. Des rendez-vous personnalisés et préprogrammés vous donneront la possibilité d'identifier et de mettre en place vos plans d'actions grand public, professionnels et presse.





# La Stratégie Destination France 2010-2020 et Plan Marketing 2010-2015





La Stratégie de destination définit les choix stratégiques qui permettront à la France de renforcer sa compétitivité. Le Plan Marketing à 5 ans fixe les orientations pour ATOUT FRANCE et ses partenaires.

# Accès à la base de données

# « Fréquentation des sites touristiques »





Cette base est alimentée des données de fréquentation annuelle remontant jusqu'à 1991 des sites touristiques communiquées par les CDT ou dans certains cas les CRT. Elle permet d'obtenir des extractions particulières avec des rendus sous format cartographiques ou sous forme de tableaux.

# Vagues de conjoncture





Les vagues de conjoncture sont réalisées par ATOUT FRANCE avec l'aide de ses partenaires (FNOTSI, Rn2D, ANMSM, Stations Vertes) Disponibles en téléchargement sur www. atout-france.fr.

# Fréquentation étrangère des territoires et données des résidences secondaires



Il s'agit de l'estimation, à partir des transactions monétiques aux péages, du nombre des véhicules étrangers et à certaines périodes du nombre de voyageurs correspondants, fréquentant le territoire en chacun des points de desserte du réseau autoroutier français. ATOUT FRANCE dispose de données pour les réseaux APRR, ASF, SANEF, AREA, COFIROUTE, SAPN et ESCOTA. Les données portent sur 17 nationalités européennes, représentant 99% du trafic étranger total sur les réseaux autoroutiers.

Les données des résidences secondaires sont obtenues par exploitation du fichier de la Direction Générale des Finances Publiques (D.G.F.I.P) à partir du paiement de la taxe d'habitation des détenteurs étrangers et français de résidences secondaires.



# Tableau de bord de l'investissement touristique



Une actualisation des données relatives à l'investissement touristique est produite chaque année, assortie d'une estimation des perspectives pour l'année à venir. Elle comporte une analyse par type d'hébergement et par secteur d'équipement touristique, ainsi qu'une ventilation départementale de ces investissements à chaque fois que possible sur la base de clés de répartition. Ce tableau de bord est dans le cas de guelgues territoires enrichi par une démarche de recueil d'informations de terrain à l'initiative des structures du tourisme locales, permettant d'affiner les estimations.

## Lettres de veille





Les lettres de veille fournissent des informations structurelles et conjoncturelles sur les marchés (demande, distribution, transport, concurrence, ...) ou des thématiques particulières.

La lettre de veille est trimestrielle et envoyée aux adhérents abonnés. Les données de veille par marché sont communiquées à intervalles distincts en fonction des marchés aux adhérents qui le souhaitent.

L'abonnement aux lettres de veille se fait auprès du service Adhérents. Chaque adhérent peut bénéficier de plusieurs abonnements distincts.







# Vous conseiller en projet de développement, en recherche d'investisseurs ou en stratégie territoriale



Quel que soit votre projet, ATOUT FRANCE met à votre service ses savoir-faire marketing, TIC, qualité ou financier avec des experts par filière (tourisme d'affaire, tourisme culturel, hébergement...) ou par destination (littoral, ville, campagne...):

- Diagnostic rapide et étude de faisabilité,
- Définition et mise en œuvre de votre stratégie touristique territoriale,
- Montage juridique et financier de vos projets d'investissements,
- Recherche de partenaires exploitants,
- Rédaction de cahiers des charges d'expertises techniques, accès aux plates-formes « Innovation » et « Bonnes Pratiques ».

# Apporter un diagnostic approfondi pour votre stratégie de promotion



Avec un réseau de 36 bureaux à l'international, les équipes de ATOUT FRANCE vous accompagnent dans le développement de votre stratégie de promotion en France et dans le monde en tenant compte des spécificités culturelles de chaque pays :

- Définition de vos marchés cibles / segments de clientèles,
- Étude de positionnement,
- Mise en place de votre plan d'actions.

# Répondre à toutes vos questions (Questions-Réponses)



Que vous ayez des questions concernant la réglementation ou le potentiel de clientèle, les équipes de ATOUT FRANCE répondent à toutes vos interrogations.

# PASS " EXPERT "





Spécialement créé pour les adhérents ayant des besoins approfondis en ingénierie touristique, le pass « Expert » propose un ensemble de prestations à un tarif très avantageux :

- Un diagnostic ingénierie/développement ou marketing,
- Envoi de l'ensemble des publications techniques éditées dans l'année, en version papier,
- Participation pour une personne à l'ensemble des Journées Techniques,
- Une entrée aux Rencontres Nationales du Tourisme.

#### Forfait VIP





Ce forfait comprend un ensemble des prestations à la carte, réservé uniquement aux adhérents dans le cadre d'une convention.





# QUELQUES EXEMPLES DE RÉALISATIONS

- Rhône-Alpes : Appui à la structuration de la stratégie de développement touristique
- Bourgogne : Assistance à la structuration des filières fluviales et viti-vinicoles
- Languedoc-Roussillon : Diagnostic de sites et recherche d'opérateurs investisseurs



# éléchargement gratuit de tes les publications pour le embres actifs uniquement



# **Publications techniques**

Editées par ATOUT FRANCE et regroupées en 3 collections distinctes :

#### Observation

La collection « Observation touristique » regroupe les publications portant sur l'analyse concurrentielle et stratégique des différents secteurs touristiques à partir du recueil d'informations et de leur traitement. Elle propose également une veille permanente sur l'ensemble de ces secteurs.

# Marketing

La collection « Marketing touristique » regroupe les publications proposant une analyse pertinente des clientèles touristiques. Elle s'attache à proposer des solutions pour identifier leurs besoins et adapter l'offre en conséquence, afin de développer l'attractivité touristique des produits et des destinations et optimiser les processus de vente.

# Ingénierie

La collection « Ingénierie touristique » regroupe les publications proposant une véritable expertise en matière de processus de développement, soit de certaines filières touristiques, soit de montages de projets. Elle donne ainsi des clés aux acteurs publics et privés pour mieux développer leurs territoires et accroître leur compétitivité.

Vous pouvez consulter ou télécharger le catalogue complet sur notre site www.atout-france.fr



# Etudes de Marchés: aénéralistes et thématiques





Grâce à sa connaissance des marchés et des clientèles étrangères, qui repose sur son réseau de bureaux à l'étranger, ATOUT FRANCE met à votre disposition son expertise en matière d'analyse des attentes et des profils des clientèles, d'évolution de la distribution et de perception de l'offre française, au travers d'une approche tant quantitative que qualitative.

Des études de marchés généralistes ou spécifiques sont disponibles sur le site professionnel www.atout-france.fr





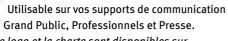




# PROMOTION | OUTILS

La marque

« Rendez-vous en France »



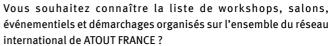
Le logo et la charte sont disponibles sur demande par mail au service Adhérents.

# Plans d'actions

Les propositions d'actions sont une déclinaison du Plan Marketing de ATOUT FRANCE et s'adaptent aux spécificités de chaque marché. Vous pouvez ainsi élaborer votre propre plan d'actions en fonction de vos cibles et marchés prioritaires en partenariat avec ATOUT FRANCE.

Disponibles en téléchargement sur www.atout-france.fr

# Calendrier des manifestations promotionnelles



Consultez dès à présent notre calendrier des manifestations promotionnelles sur www.atout-france.fr











# Formation en ligne des agents de voyages



Afin de renforcer la programmation de la France, ATOUT FRANCE a mis en place un module de formation en ligne. Dédié aux agents de voyages français et étrangers forfaitistes, ainsi qu'aux agents de réservation chez un tour-opérateur, ce programme est disponible en France et dans plus de 15 pays.

#### Traduction de documents





ATOUT FRANCE vous propose la traduction de vos outils de promotion vers le grand public, les professionnels et la presse.

# Centrale d'achats d'espaces France et monde





ATOUT FRANCE met à votre disposition sa centrale d'achat d'espaces qui vous permet de bénéficier de tarifs compétitifs grâce au cumul d'affaires global généré par ses partenaires.





# Photothèque



ATOUT FRANCE propose à ses adhérents, aux journalistes (hors marché France), ainsi qu'aux professionnels du tourisme à l'étranger une sélection de plus de 6500 photos au sein de sa photothèque professionnelle:

http://phototheque.franceguide.com

# Service logistique et transport



Diffusez votre documentation sur l'ensemble de notre réseau grâce à notre service logistique et transport.

# Pranceguide.com

LA VITRINE DU TOURISME EN FRANCE

Avec près de 22 millions de visiteurs en 2010, franceguide.com est le portail d'information incontournable du tourisme en France. En tant que partenaire ATOUT FRANCE, vous pouvez organiser votre communication en vous adressant directement à vos cibles.

# PROMOTION | ACTIONS





# Événementiels





Afin de renforcer l'image et la notoriété de la destination, nos bureaux organisent des événements visant les cibles prioritaires de leurs marchés respectifs.

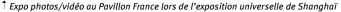
# Campagnes publicitaires





ATOUT FRANCE réalise des campagnes de communication spécifiques, multipartenaires, nationales, régionales ou encore thématiques en s'appuyant sur la marque France. Ces campagnes sont réalisées et déclinées sur divers supports et médias.







 $\uparrow$  Campagne d'affichage : Promotion de la région Languedoc-Roussillon en Australie

# F-MARKETING

# GAGNEZ EN VISIBILITÉ AUPRÈS DE VOS CLIENTÈLES CIBLES



Découvrez dans les plans d'actions par marché les nouvelles prestations d'e-marketing conçues en adéquation avec les évolutions technologiques en matière de communication dans chaque pays.

# Quelques exemples:

Jeux concours, Canal TV interactive, Blogs, Vlogs, Webzine, Campagnes de communication via les Réseaux sociaux ou les Applications Mobile et Smartphone.





# Page Internet consacrée à l'adhérent





Chaque adhérent est répertorié sur franceguide.com par le biais de sa fiche de présentation. Cette dernière est directement gérée par l'adhérent et peut être déployée sur toutes les versions pays du site.

Optimisez votre visibilité en fournissant un contenu détaillé de votre activité selon des gabarits que nous vous fournirons. Nous vous recommandons de traduire ces pages dans les langues de vos marchés cibles.

# E-newsletter « Club France » multipartenaires, exclusive ou thématique



L'e-newsletter est un outil qui vous permet de sensibiliser vos clientèles cibles sur vos nouveautés, produits, offres...

# Publicité sur Francequide.com



Différents formats publicitaires vous sont proposés (mini-sites, publi-rédactionnels, vidéos,...) et vous permettent de générer du trafic vers votre site internet. Ils contribuent aussi à mettre en avant vos offres et à augmenter votre visibilité.

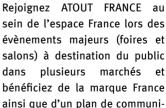
#### Éditions



Communiquez sur votre produit ou votre destination par l'intermédiaire des insertions publicitaires ou publi-rédactionnelles dans les éditions et magazines gérés par ATOUT FRANCE et pour certains marchés en partenariat avec des supports locaux.

# Opérations de promotion collective







Pays-Bas. Salon Vakantiebeurs 2010 -Stand ATOUT FRANCE

cation optimisé.

# PROFESSIONNELS | LOISIRS ET AFFAIRES



† Etats-Unis. Opération French Affairs



↑ Salon Bedouk 2011

# Opérations de promotion collectives en France et sur les marchés étrangers





Développez et renforcez vos relations avec les professionnels à travers les différents formats de rencontres B to B : workshops, séminaires, démarchages, salons. Découvrez aussi les formats plus innovants comme les webinars, des séminaires virtuels permettant aux partenaires français de mettre en avant leur région ou leurs produits à travers une présentation « live » et attrayante.

# E-newsletter « professionnels » multipartenaires ou exclusive





L'e-newsletter est un outil qui vous permet de sensibiliser les professionnels sur vos nouveautés, produits, offres...

# Campagnes



Quel que soit votre objectif, mise en valeur de votre destination ou de vosproduits, promotion des ventes..., nous vous proposons différents formats de campagnes auprès de la presse professionnelle (supports internet, presse écrite...).



† Chine : brochure Tourisme d'affaires

# **Eductours**

Participez à l'organisation d'un voyage de familiarisation pour former et informer les professionnels. Vous pourrez ainsi convaincre les tour-opérateurs de programmer votre produit sur les segments loisirs ou affaires, ou d'agir sur la promotion de ventes.

#### Éditions



Nos éditions ont pour but de présenter la diversité de l'offre touristique française et de fournir un maximum d'informations pratiques aux professionnels. En communiquant sur ces supports, vous aurez l'opportunité de renforcer votre présence auprès de professionnels sur vos marchés cibles en bénéficiant de la marque France.



↑ Australie : brochure French Impressions



# Opérations de relations presse collectives





Participez avec ATOUT FRANCE à l'une de ses actions de relations presse telles que les tournées médiatiques, les workshops et les conférences...: des opportunités uniques d'attirer l'attention des médias et de les persuader de diffuser vos informations. Cela vous permettra d'accroître votre notoriété via tous types de médias.

# Dossier & communiqué de presse



Pour présenter vos nouveautés et votre actualité, nous vous proposons de rédiger et de diffuser un communiqué de presse sur un fichier de contacts qualifiés par ATOUT FRANCE, et/ou via une plateforme presse et/ou via les réseaux sociaux.

↑ Accueil de Presse-Normandie → impressionnistes, juin 2010

# E-newsletter « presse » multipartenaires ou exclusive





L'e-newsletter est un outil qui vous permet de sensibiliser les journalistes sur vos nouveautés, produits, offres... Elle est diffusée à nos fichiers presse et insérée sur les espaces presse de franceguide.com. Elle peut aussi apparaître sur les réseaux sociaux Facebook et Twitter.

# Accueil de presse





Un moyen efficace de promouvoir l'offre touristique auprès du grand public : les journalistes sélectionnés par nos soins, et en accord avec le transporteur, sont accueillis en France, en groupe ou de façon individuelle.

Des accueils multimarchés peuvent également être organisés sur demande à l'occasion d'un événement d'envergure ou du lancement d'un nouveau produit.





<sup>↑</sup> Accueil de presse Centre Pompidou Metz 2010



# TOUTES CIBLES | GRAND PUBLIC, PROFESSIONNELS, PRESSE

#### **Fichiers**



Les fichiers grand public, professionnels et presse sont utilisés pour des envois en publipostage en partenariat avec ATOUT FRANCE.

#### Prestations à la carte

Sur demande auprès des bureaux de ATOUT FRANCE à l'étranger

 Campagnes publicitaires sur mesure



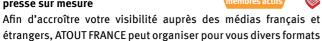
Des campagnes publicitaires peuvent être créées en fonction de votre message et de vos cibles sur différents supports selon les marchés.



# Conférences et événements presse sur mesure

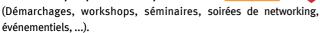
de rencontres avec la presse.





• Missions de prospection et de promotion





Définissez le format en fonction de vos objectifs, des spécificités des marchés et de votre budget. Selon la taille de la mission, prévoyez un délai de 3 à 6 mois minimum avant la date souhaitée pour la réalisation de l'opération.

# Actions thématiques



Douze clubs de promotion et groupes de travail regroupent les professionnels, adhérents du GIE, désireux de se promouvoir dans le cadre d'une démarche collective et partenariale.

Représentatifs de leur secteur, leur démarche permet de promouvoir la diversité de l'offre touristique française dans le cadre de la stratégie de ATOUT FRANCE et des sept pôles de destinations mis en place au sein de la direction marketing : destinations urbaines, destinations maritimes, destinations en espace naturel, destinations montagnes, destinations vignobles, destinations ultra-marines, destinations des rencontres et événements professionnels.

Selon des orientations marketing définies collectivement, les Clubs de promotion et Groupes de travail choisissent des marchés d'intervention sur lesquels des plans d'actions spécifiques sont établis en relation avec les bureaux de ATOUT FRANCE à l'étranger.

- Club Français du Tourisme d'Affaires Réceptif
- Club Tourisme en Villes
- Club Tourisme Viti-vinicole
- Club Littoral
- Club Nature et Découverte
- Club Patrimoine et Cultures
- Club Français du Tourisme des Jeunes
- Club Remise en Forme
- Club Outre-mers
- Club Français du Naturisme
- Club « Tourisme et Spiritualité »
- Groupe de Travail
   « Villages de Vacances »



Catalogue des Sites culturels en France



En tant qu'organisme de formation, le GIE ATOUT FRANCE est enregistré sous le numéro 11 75 44854 75 auprès de la Préfecture de l'Ile-de-France. Il bénéficie aussi de l'agrément de Formation pour les Elus.

# 1 entrée gratuite pour les membres actifs



# Journées Techniques

Illustrées de cas pratiques et d'échanges d'expériences, les Journées Techniques de ATOUT FRANCE contribuent à l'acquisition de compétences clés sur l'organisation et la maîtrise de l'offre touristique en France. S'appuyant sur le marketing, l'observation et l'ingénierie, les thématiques abordées permettent d'explorer et de répondre aux problématiques actuelles et futures et constituent des leviers d'aide à la décision.

Construites pour une grande interactivité, les Journées Techniques sont organisées sous forme d'ateliers de travail ou de tables rondes, avec restitution d'études.

Le calendrier des Journées Techniques et les contributions des intervenants sont disponibles sur www.atout-france.fr

# Rencontres Nationales du Tourisme





Rendez-vous annuel incontournable, cette journée réunit environ 1000 professionnels du tourisme (publics, privés et associatifs) ainsi que tous ceux qui contribuent à l'activité touristique française. L'objectif est de favoriser les rencontres entre porteurs de projets, territoires, opérateurs, bureaux d'études et professionnels, de façon interactive, et d'apporter des expertises autour de multiples thèmes d'actualité.





# Formations sur les dispositifs d'immatriculations et de classement



Pour faciliter la compréhension et le déploiement des nouveaux dispositifs de classement et d'immatriculation, ATOUT FRANCE propose aux opérateurs concernés des formations approfondies à Paris et en Région. Ces formations sont également accessibles aux collectivités territoriales, aux institutionnels du tourisme, aux cabinets de conseil ainsi qu'aux opérateurs touristiques non directement concernés.

Dans le cadre de la mission « Qualité » confiée à ATOUT FRANCE par la Loi de développement et de modernisation des services touristiques (Loi du 22 juillet 2009), l'agence est en charge de l'immatriculation des opérateurs de voyages et exploitants de voitures de tourisme avec chauffeur ainsi que du classement des hébergements.

Pour plus d'informations, consultez les rubriques « Classement et qualité » et « Immatriculations » sur le site www.atout-france.fr

# S'INFORMER SUR ATOUT FRANCE

# SITE PROFESSIONNEL

# www.atout-france.fr



Dédié aux professionnels, le site regroupe l'ensemble des travaux de l'agence en matière d'observation, d'ingénierie, de formation et de promotion. Ce sont plus de 250 documents accessibles en ligne ou en téléchargement.

- Un accès à la gestion du compte des adhérents,
- Les vagues de conjoncture,
- Les publications techniques avec achat en ligne,
- Un accès aux études de marchés,
- Les calendriers de formation et l'inscription aux Journées Techniques,
- Un catalogue électronique de documents destiné à l'envoi de vos brochures à l'étranger,
- Une photothèque de plus de 6 500 visuels,
- Informations sur les marchés (actualités, plans d'actions...)
- La réglementation,
- Un annuaire électronique des adhérents.

# LES EDITIONS ATOUT FRANCE

# Annuaire des adhérents

adhérents de l'Agence.



Cet ouvrage répertorie l'ensemble des

Nouveau!

Pour plus de visibilité, l'annuaire 2011 sera disponible sur le site professionnel.



# destination FRANCE January Branch Branch January Branch Branch January Branch Ja

# **Destination France**



Ce journal trimestriel dédié et envoyé uniquement aux adhérents dresse un bilan de l'activité de l'agence et de ses partenaires en France et à l'étranger.

# Rapport d'activité annuel

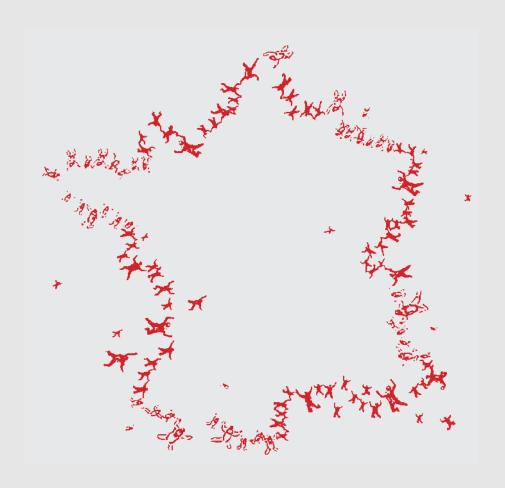


Celui-ci fait le point sur l'année écoulée et sur les actions menées et les chiffres clés, tant par les services du siège que par les bureaux à l'étranger. Il présente également les comptes du GIE.



# LES PRESTATIONS ATOUT FRANCE

# Tarifs et conditions d'accès









Ce symbole indique que la prestation proposée est réservée uniquement aux adhérents.

	Tarif adhérent	Tarif public
Stratégie Destination France 2010 - 2020 et	VERSION ÉLECTRONIQUE ► 97,50 €	130 €
Plan Marketing 2010 - 2015	VERSION PAPIER ► 1 exemplaire gratuit  Toute commande supplémentaire est payante	150 € [+ frais de port] en téléchargeant le bon de commande sur le site www.atout-france.fr à renvoyer accompagné du paiement
Accès à la base de données « Fréquentations des sites touristiques »	Gratuit	Sur devis
Vagues de conjoncture	Téléchargement gratuit	Non accessible
Fréquentation étrangère des territoires et données des résidences secondaires	Extractions sur devis ► - 25%	Extractions sur devis
Tableau de bord de l'investissement touristique	VERSION PAPIER ► 45 €   Pour plus d'inform	nations • michel.houee@franceguide.com
Lettres de veille	Gratuites ► disponibles sur inscription  ⇒ service.adherents@franceguide.com  Plusieurs abonnements possibles	Non accessible

# ●●● EXPERTISE | INGÉNIERIE & MARKETING

	Tarif adhérent	Tarif public
Conseil en projet de développement Recherche d'investisseurs ou en stratégie territoriale sur convention		Sur devis ► 1 150 € par jour d'intervention
Diagnostic approfondi pour votre stratégie de promotion		Sur devis ► 1 150 € par jour d'intervention
Questions / réponses	Gratuit dans la limite d'une demijournée de travail	575 € la demi journée de travail
Pass « Expert »	750 €	Non accessible
Forfait VIP	Sur devis ► Uniquement réservé aux adhérents dans le cadre d'une convention	Non accessible

# • • • PUBLICATIONS

#### Tarif adhérent Tarif public Consultez www.atout-france.fr Publications techniques VERSION PDF MEMBRES ACTIFS VERSION PAPIER ET CD-ROM → Pour commander Téléchargement gratuit www.ladocumentationfrancaise.fr de toutes les publications ACHAT EN NOMBRE ⇒ Nous consulter MEMBRES ASSOCIÉS publications@francequide.com - 25% du prix public Pass « Expert » 🗢 Envoi gratuit de toutes les publications éditées dans l'année Ftudes de marchés ► Gratuit sur demande Généralistes et thématiques auprès du Centre de ressources Consultez www.atout-france.fr « Uniquement disponibles en format PDF » publications@francequide.com

# PROMOTION I OUTILS & ACTIONS I

# LES OUTILS

Formation en ligne des agents de voyage

Modalités de participation et partenariat possibles, contactez Maëlle Thouzeau 

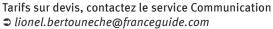
⇒ maelle.thouzeau@franceguide.com

01 42 96 70 05

# **Traduction des documents**

Tarif sur devis
auprès des bureaux à l'étranger
Le service Éditorial Web
propose aux adhérents de ATOUT FRANCE
des tarifs négociés avec
une société de traduction.
Pour plus d'informations, contactez
peditorial@franceguide.com

# Centrale d'achats d'espaces France et monde



Honoraires agence média sur le budget net média

• Campagnes Offline
[TV, radio, cinéma, presse, affichage...]

I France ► 2% | Europe ► 2% | Autres pays ► 2,5% | + 1 % de frais de gestion ATOUT FRANCE

Campagnes Digitales

[Affiliation, achat et gestion de mots-clés, achat au rendement...]

I Tous pays≻ 5% I + 1 % de frais de gestion ATOUT FRANCE

Frais Tracking Internet
 Bannières classiques ➤ 0,15€ cpm
 Rich média / video ➤ 0,4€ cpm
 CPC ➤ 0,015€ cpm

Frais Trafficking Internet
 Campagne supérieure ou égale à 15 000 € net média :
 Frais fixes ► 1 600 €

Campagne inférieure à 15 000 € net média : Frais variables correspondant à 5% du montant total net média investi —

# PROMOTION | OUTILS & ACTIONS | LES OUTILS

# Logistique et Transport | Diffusion des brochures à l'International

La convention éditeur ATOUT FRANCE de diffusion offre la possibilité aux adhérents ou non adhérents de ATOUT FRANCE d'expédier leurs documents à travers le monde en les rendant visibles sur plus de 40 marchés. L'absence de renvoi de ladite convention rend impossible la mise en ligne de vos documents sur le Catalogue électronique de documents [CED] et de ce fait, leur diffusion sur les différents marchés à l'étranger.

Le Service Logistique et Transport supervise la gestion et la synchronisation des flux physiques entre les différents acteurs : producteurs de documents, prestataires logistiques et transport et les bureaux de ATOUT FRANCE et Air France.

Contact ⇒ valerie.granier@franceguide.com

	Tarif adhérent	Tarif public
Frais d'administration	5,40€	7,15€
Réception marchandise et traitement informatique	0,46 €/kg	0,60 €/kg
Non-conformité	1,48 €/kg	1,97 €/kg

# MERCURE PREST SERVICE [Mail Center Unique]

Coûtr en €/Hg	Transpo	rt	Dédouane	ment
Pays	Tarif adhérent	Tarif public	Tarif adhérent	Tarif public
Amsterdam [AMS]	0,25€	0,32€		
Barcelone [BCN + MAD]	0,40€	0,48€		
Bruxelles [BRU]	0,21€	0,26€		
Copenhague - Stockholm [CPH + STO]	0,50€	0,63€		
Dublin [DUB]	0,60€	0,73 €		
Londres [LON]	0,30€	0,40€		
Frankfort [FRA]	0,25€	0,32€	0,00€	0,00€
Genève [GVA]	0,30€	0,40€	0,00 €	0,00 €
Zurich [ZRH]	0,30€	0,40€		
Milan [MIL]	0,31€	0,42€		
Vienne [VIE]	0,38€	0,49€		
Varsovie [WAW]	0,50€	0,63€		
Budapest [BUD]	0,50€	0,63€		
Lisbonne [LIS]	0,37€	0,48€		
Moscou [MOW]	Sur devis	Sur devis	Sur devis	Sur devis

# KUEHNE+NAGEL: [Commissionnaire de Transport]

Coûtr en €/Hg	Trans	port	Dédou	anement
Pays	Tarif adhérent	Tarif public	Tarif adhérent	Tarif public
New York [NYC]	2,26€	3,00€	2,67 €	3,56 €
Montréal [YUL]	2,26€	3,00€	2,51€	3,35€
Sao Paulo [SAO]	4,74€	6,31€	9,80€	13,01€
Buenos Aires [BUE]	4,70€	6,55€	11,21 €	14,90€
Mexico [MEX]	4,75€	6,33€	9,80€	13,02€
Tokyo [TYO]	4,15€	5,65€	3,35€	4,46€
Singapour [SIN]	3,32€	4,54€	3,17€	4,23€
Sydney [SYD]	4,43 €	6,09€	3,17€	4,23€
Dubaï [DXB]	2,77€	3,16€	6,19€	8,23€
Taipei [TPE]	4,28€	5,68€	5,69€	7,56€
Bombay [BOM]	4,74€	6,31€	9,80 €	13,01 €
Athènes [ATH]				••••••
Bangkok [BKK]				
Pékin [BJS]				
Beyrouth [BEY]				
Bogota [BOG]				
Caracas [CCS]				
Santiago du Chili [SCL]				
Hong Kong [HKG]				
Istanbul [IST]	0,00€	0,00€	0,00€	0,00€
Jakarta [JKT]				
Johannesburg [JNB]				
Manille [MNL]				
Prague [PRG]				
Ryad [RUH]				
Séoul [SEL]				
Tel Aviv [TLV]				
Zagreb [ZAG]				

# PROMOTION | OUTILS & ACTIONS | ACTIONS VERS LE GRAND PUBLIC

# Événementiels

Formats et tarifs en fonction des marchés Pour plus d'informations, consultez les Plans d'actions par marché

# Campagnes publicitaires

Formats et tarifs en fonction des marchés Pour plus d'informations, consultez les Plans d'actions par marché

# www.atout-france.fr

# e-marketing

# Page Internet dédiée à l'adhérent

Gratuit et compris dans l'adhésion Traduction et mise à jour à la charge de l'adhérent

# E-newsletter « Club France » multipartenaires ou exclusive ou thématique

Les prix affichés [hors frais de rédaction et de traduction] sont des prix préférentiels réservés à nos adhérents, le prix public est majoré de 25%.

La réalisation d'une e-newsletter exclusive est une prestation réservée uniquement à nos adhérents.

		/	
Pays	Nombre de contacts	Insertion d'un article sur E-newsletter multipartenaires	E-newsletter exclusive
			ZONE AMÉRIQUES
Brésil	18 000	350€	1 500 €
Canada	184 000	750 CAD	3 750 CAD
Etats-Unis	448 770	\$495	\$ 7 500
Mexique	37 000	400 €	1 000 €
	ZONE	ASIE OCÉANIE PROCHE MO	YEN ORIENT ET AFRIQUE
Afrique du Sud	12 900	650€	850€
Australie	130 000	1 115 €	1 850 €
Chine	7 000	760€	1 500 €
Corée du Sud	62 000	300 €	900€
Hong Kong	9 530	760€	1 500 €
Japon	77 000	640 €	2 560 €
Proche et Moyen Orient [5 marchés]	200 000	2 500 €	4 000 €
Taiwan	34 813	760 €	1 500 €

Pays	Nombre de contacts	Insertion d'un article sur E-newsletter multipartenaires	E-newsletter exclusive
		•••••••••••••••••••••••••••••••••••••••	ZONE EUROPE
Allemagne	34 500	750€	Non disponible
Autriche	10 287	350€	850€
Belgique	120 455 [NL] 87 266 [FR]	1890€	7 420 €
Espagne	200 000	600€	2 600 €
France	180 000	1 250 €	4 120 €
Grande-Bretagne / Irlande	205 000 [dont 20 000 Irlandais]	1 680 €	4 200 €
Hongrie	11 764	250€	650€
Italie	120 000	800€	2 200 €
Pays-Bas	70 000	1 200 €	5 000 €*
Pologne	3 068	Non commercialisé	Sur devis
Portugal	50 000	500€	1 500 €
République Tchèque / Slovaquie	6 523	250€	650€
Russie	15 000	680€	1 500 €
Scandinavie [4 marchés]	151 500	2 000 €	5 300 €
Danemark C	45 000	600€	2 000 €
Finlande C	25 400	500€	1 000 €
Norvège <b>⊂</b>	44 600	700€	1 400 €
Suède <b>⊂</b>	36 500	800€	2 300 €
Suisse	20 000	500 CHF	1 700 CHF

<sup>\*</sup> Traduction, mise en page et envoi compris

# Publicité sur franceguide.com

Sur devis, pour toute demande
Sur un marché, contactez le bureau concerné
Multimarchés, contactez la Sous-direction Partenariats

Formats et tarifs en fonction des marchés Pour plus d'informations, consultez les Plans d'actions par marché

# Opérations de Promotion collectives

Formats et tarifs en fonction des marchés Pour plus d'informations, consultez les Plans d'actions par marché

www.atout-france.fr

# ••• PROMOTION | OUTILS & ACTIONS | ACTIONS VERS LES PROFESSIONNELS

# Opérations de promotion collectives en France et sur les marchés étrangers Formats et tarifs en fonction des marchés Pour plus d'informations, consultez les Plans d'actions par marché

www.atout-france.fr

# E-newsletter « Professionnels » multipartenaires ou exclusive ou thématique

Les prix affichés [hors frais de rédaction et de traduction] sont des prix préférentiels réservés à nos adhérents, le prix public est majoré de 25%.

La réalisation d'une e-newsletter exclusive est une prestation réservée uniquement à nos adhérents.

Pays	Nombre de contacts	Insertion d'un article sur E-newsletter multipartenaires	E-newsletter exclusive
			ZONE AMÉRIQUES
Brésil	6 500	350€	1 500 €
Canada	4 500	500 CAD	2 800 CAD
Etats-Unis	22 000	\$300 <b> </b> \$1 200	\$6 000
Mexique	4 700	200€	500€
	ZONE	ASIE OCÉANIE PROCHE MO	YEN ORIENT ET AFRIQUE
Afrique du Sud	945	350 €	850 €
Australie	2 500	445 €	1 115 €
Chine Continentale	3 700	300 €	1 000 €
Corée du Sud	200	300 €	500 €
Hong Kong	855	120 €	750 €
Japon	770	230 €	910 €
Proche et Moyen Orient	1500	330 €	1 000 €
Taiwan	1 406	150 €	850 €
			ZONE EUROPE
Allemagne	3 831	300€	750€
Autriche	2 500	300€	700€

Pays	Nombre de contacts	Insertion d'un article sur E-newsletter multipartenaires	E-newsletter exclusive
			ZONE EUROPE
Balkans [5 marchés]	1 924	800€	3 000 €
Bulgarie 🗲	116	200€	650€
Croatie C	409	200€	650€
Roumanie C	379	200€	650€
Serbie C	559	200€	650€
Slovénie C	461	200€	650€
Belgique	3 400	500€   800€	1 200 €
Espagne	9 185	400€	1 500 €
France	1 000	375€	1 200 €
Grande-Bretagne / Irlande	1 700	Non disponible	960€
Hongrie	704	250€	650€
Italie	7 000	200€	800€
Pays-Bas	1 050	Non disponible	1 500 €
Pologne	1 842	Non commercialisé	750€
Portugal	2 500	300€	1 000 €
République Tchèque / Slovaquie	1 326	250€	650€
Russie	3 000	680€	1 125 €
Scandinavie [4 marchés]	6 200	850€	2 000 €
Danemark C	1 700	240€	550€
Finlande C	1 200	200€	450€
Norvège <b>⊂</b>	600	170 €	400€
Suède <b>⊂</b>	2 700	500€	1 300 €
Suisse	2 750	500 CHF	1 700 CHF

# Eductour

Formats et modalités de participation en fonction des marchés Pour plus d'informations, consultez les Plans d'actions par marché

www.atout-france.fr

# Éditions

Formats et tarifs en fonction des marchés Pour plus d'informations, consultez les Plans d'actions par marché

# ••• PROMOTION | OUTILS & ACTIONS | ACTIONS VERS LA PRESSE

# Opérations de relations presse collectives

Formats et tarifs en fonction des marchés Pour plus d'informations, consultez les Plans d'actions par marché

# E-newsletter « Presse » multipartenaires ou exclusive

L'insertion d'un article dans une e-newsletter multipartenaire destinée à la Presse est gratuite mais elle est faite en fonction de la ligne éditoriale définie par chaque bureau.

www.atout-france.fr

Pays	Nombre de contacts	E-newsletter exclusive
		ZONE AMÉRIQUES
Brésil	728	350€
Canada	800	Non disponible
Etats-Unis	4 000	Non disponible
Mexique	600	300€
	ZONE ASIE OCÉANIE PROC	HE MOYEN ORIENT ET AFRIQUE
Afrique du Sud	265	650€
Australie	350	Non disponible
Chine	2 500	1 000 €
Corée du Sud	150	500€
Hong Kong	360	500€
Japon	650	910€
Proche et Moyen Orient	320	750€
Taiwan	589	600€
		ZONE EUROPE
Allemagne	3 481	950 €
Autriche	417	650€

Pays	Nombre de contacts	E-newsletter exclusive
,,	•••••	ZONE EUROPE
Balkans [5 marchés]	1 368	3 000 €
Bulgarie <b>⊂</b>	104	650€
Croatie <b>⊂</b>	242	650€
Roumanie C	456	650 €
Serbie <b>⊂</b>	433	650€
Slovénie <b>⊂</b>	133	650€
Belgique	1 200	1 600 €
Espagne	800	800€
Grande-Bretagne / Irlande	7000 britanniques + 300 irlandais	Non disponible
Hongrie	266	650€
Italie	1 000	1 000 €
Pays-Bas	450	790 €
Pologne	542	750€
Portugal	1 500	1 000 €
République Tchèque / Slovaquie	463	650€
Russie	700	600€
Scandinavie [4 marchés]	1190	1 500 €
Danemark C	330	400 €
Finlande <b>⊂</b>	160	200€
Norvège <b>⊂</b>	300	400 €
Suède <b>⊂</b>	400	900€
Suisse	630	1 600 CHF

# Dossier de presse / Communiqué

Formats et tarifs en fonction des marchés Pour plus d'informations, prenez contact avec nos bureaux à l'étranger

www.atout-france.fr

# Accueil de presse

Formats et modalités de participation en fonction des marchés Pour plus d'informations, consultez les Plans d'actions par marché
Possibilité d'accueil multimarchés sur demande auprès de la Sous-direction Partenariats
Contact © catherine.chabrier@franceguide.com

# ••• PROMOTION | OUTILS & ACTIONS | ACTIONS TOUTES CIBLES

- Grand Public
- Professionnels
- Presse

# **FICHIERS**

- ⇒ Fichiers qualifiés pour utilisation en publipostage 62 € + 0,30 € par adresse Frais de création et d'expédition sur devis
- Fichiers établis à partir d'une campagne de publicité, réservés la première année aux partenaires de la campagne qui disposent d'une exclusivité selon la réglementation locale
- ⇒ Fichiers constitués à la suite d'une opération de promotion professionnelle [workshops, séminaires...] Sont communiqués aux participants après l'opération
- Liste des professionnels avec nom de la société
   + e-mail général

# PRESTATIONS A LA CARTE

# **Campagnes Publicitaires**

Sur devis Formats et supports en fonction des marchés Pour plus d'informations, consultez les Plans d'actions par marché

# Conférences et événements Presse

Sélection de journalistes, gestion des invitations Recherche et négociation des tarifs du lieu de la réception Accompagnement par un agent de ATOUT FRANCE et suivi des retombées presse

# Missions de prospection et de promotion sur mesure

Sélection de contacts, gestion des invitations / planification de rendez-vous dans le cadre des démarchages Recherche et négociation des tarifs du lieu de la réception Accompagnement par un agent de ATOUT FRANCE

# Exclusivité Membres actifs

⇒ 650 € par jour de préparation Minimum 3 jours Nombre total de jours communiqué sur devis ET ⇒ 260 € par jour d'accompagnement [hors frais de déplacement sur justificatif]

#### Sur devis

Location de salle, catering | Matériel audio/vidéo, frais de déplacement pour préparation | Traductions | Créations de supports de communications | Impressions et frais d'expédition si publipostage | Services d'un interprète |

# **ACTIONS THÉMATIQUES - Clubs de Promotion et Groupes de Travail**

| Possibilité d'adhérer à plusieurs Clubs et Groupes de travail | | Les membres associés ont un accès limité à un seul Club ou Groupe de travail |

	Contributions	annuelles
Club Français	Institutionnels et CA de - 15 millions d'€ ⊃	1 670 €
du Tourisme d'Affaires Réceptif	CA entre 15 et 45 millions d'€ ⊃	2 510 €
	CA de plus de 45 millions d'€ ⊃	3 240 €
Club Tourisme en Ville	<b>3</b>	7 000 €
Club Tourisme Viti-vinicole	Prestataires privés ⊃	250€
	Offices de Tourisme et CDT 🗢	600€
	CRT et interprofessions du vin ⊃	2 000 €
Club Littoral	Stations et partenaires privés 🗢	3 600 €
	Autres collectivités 🧢	5 000 €
Club Nature et Découverte	Prestataires, établissement uniques, agences 🗢	480 €
	OT, CDT, SLA ⊃	960€
	CRT, fédérations, opérateurs et hébergeurs nationaux 🧢	1 920 €
Club Patrimoine et Cultures	1 site ⊃	900€
	2 à 10 sites 🗢	1 750 €
	Plus de 10 sites 🧢	5 080 €
Club Français du Tourisme des Jeunes	<b>9</b>	1 000 €
Club Remise en Forme	<b>&gt;</b>	2 200 €
Club Outre-Mers	Établissements uniques, Offices de tourisme 🤤	1 000 €
0.00 0 0.00	Tour-opérateurs, chaînes d'hébergeurs sur 2 territoires, transporteurs	2 500 €
	Collectivités régionales 🍮	10 000 €
Club Français du Naturisme	⊃ de 300 € [Sites de - 50 emplacements]	à 1 600 €
Club Tourisme et Spiritualité	Sites, sanctuaires, transporteurs, tour-opérateurs, agences 🗢	850€
	CDT, CRT, groupements, associations 🗢	1 800 €

Pour plus d'informations, contactez la Direction Marketing 🤤 gilbert.marty@franceguide.com

# ••• FORMATION ET QUALITÉ

# **Journées Techniques**

# Membres actifs 1 ENTRÉE GRATUITE À UNE JOURNÉE TECHNIQUE

Tarif adhérent ► 166,32 €
Tarif public ► 183,95 €

Pass « expert »
1 ENTRÉE GRATUITE À TOUTES LES JOURNÉES TECHNIQUES

# Formations sur les dispositifs d'immaticulations et de classement

Pour plus d'informations sur les tarifs et les inscriptions, contactez la Direction de la Formation aux Métiers du Tourisme et du Centre de Ressources  $\Rightarrow$ 

## Rencontres Nationales du Tourisme

Membres actifs ou Pass « Expert » 1 ENTRÉE GRATUITE

Tarif adhérent ► 264 € Tarif public ► 352 €

Compte-rendus gratuits pour les participants, disponibles sur www.atout-france.fr Mise à disposition payante en année N+1

isabelle.chevassut@franceguide.com | 01 42 96 74 39 christelle.leroy@franceguide.com | 01 42 96 74 62

# CONDITIONS GÉNÉRALES DE SERVICES | EXTRAIT

#### ATOUT FRANCE

Groupement d'Intérêt Economique Dont le siège social est situé 79-81 rue de Clichy 75009 Paris

Immatriculé au registre du commerce et des sociétés sous le numéro : RCS Paris, C 340 709 211 [1987 C 000 33]

N° de TVA intracommunautaire : FR 39340709211

# 2. OBJET

Les présentes Conditions Générales définissent les termes et conditions dans lesquels ATOUT FRANCE fournit des Services aux Clients.

## 3. DOCUMENTS CONTRACTUELS

Le Contrat conclu entre ATOUT FRANCE et le

Client est constitué des documents suivants, selon un ordre de priorité décroissant :

- Les Conditions Générales,
- Les Conditions Particulières, si applicables [par exemple pour l'utilisation de la photothèque de ATOUT FRANCE ou l'organisation de workshops, foires et salons],
- Le[s] bon[s] de commande,
- Le catalogue des Services de ATOUT FRANCE.

Les Conditions Générales sont transmises à chaque Client avec leur premier bon de commande qu'il doit retourner dûment signé. Par ailleurs, des extraits des présentes Conditions Générales figurent dans le catalogue des Services. L'ensemble des bons de commande est donc soumis de plein droit aux présentes Conditions Générales. A tout moment, la version en vigueur des Conditions Générales peut être consultée sur le site www.atout-france.fr. Par ailleurs, les présentes Conditions Générales de Services excluent tous autres termes et

conditions et notamment les éventuelles conditions générales d'achat du Client.

## 5. SERVICES

Certains Services sont réservés aux Clients Adhérents du GIE ATOUT FRANCE et leur sont proposés à un prix préférentiel. Ils sont décrits au catalogue des Services de ATOUT FRANCE.

# 6. COMMANDES

Toute commande fait l'objet d'un devis par le bureau concerné de ATOUT FRANCE qui devra être dûment signé par le Client. Toute demande complémentaire fera l'objet d'un devis additionnel et sera soumise aux mêmes règles. Le devis doit être retourné par le Client avec la mention du nom et la signature de la personne habilitée à engager le Client, et le cachet du Client. ATOUT FRANCE se réserve le droit de refuser une commande en cas d'incident de paiement antérieur ou, lorsque la situation financière du Client lui semble fragile, en l'ab-

sence de fourniture de garanties financières suffisantes.

#### 7. ANNULATION

Les commandes sont fermes et ne peuvent être annulées.

Cependant, les commandes relatives aux campagnes de communication, participations à des foires, salons, workshops, bourses, séminaires, peuvent faire l'objet d'une annulation à la condition d'être notifiée au bureau compétent de ATOUT FRANCE par lettre recommandée avec accusé de réception au moins:

- Soixante [60] jours avant la date prévue de début de la manifestation. Dans ce cas, l'acompte de 50% indiqué à l'article 10 cidessous restera acquis à ATOUT FRANCE à titre de dédit.
- Quarante-cinq [45] jours avant la date prévue de début de la manifestation. Dans ce cas, l'acompte de 50% restera acquis à ATOUT FRANCE, et 10% du prix total sera facturé en sus au Client à titre de dédit.

Dans le cas où le Service serait annulé moins de quarante-cinq [45] jours avant la date prévue de début de la manifestation, l'ensemble du prix sera facturé et dû à ATOUT FRANCE.

# 9. PROPRIETÉ ET LICENCE DES DOCUMENTS REALISÉS

Sauf stipulation écrite contraire entre les Parties, ATOUT FRANCE reste seule titulaire des droits de propriété intellectuelle afférents aux Documents Réalisés.

ATOUT FRANCE concède par les présentes au Client, pour la durée et le territoire définis dans le bon de commande et sans redevance additionnelle par rapport au prix convenu, une licence non exclusive et non transférable d'utilisation, de reproduction, de diffusion, de traduction des Documents Réalisés sur tout support, existant ou non lors de la conclusion du Contrat, pour les seuls besoins professionnels internes du Client. Cette licence reste toutefois soumise au règlement total et définitif par le Client à ATOUT FRANCE des sommes dues au titre du Contrat.

Ni le nom, ni, le cas échéant, le logo et/ou la marque de ATOUT FRANCE ne pourront être supprimés des Documents Réalisés. La qualité d'auteur de ATOUT FRANCE sur les Documents Réalisés devra être mentionnée sur toute copie ou extrait de ces derniers.

Dans l'hypothèse où ATOUT FRANCE autorise un Client à utiliser sa marque ou l'un de ses logos, ce dernier ne dispose que d'un droit d'utilisation sur la marque et le logo de ATOUT FRANCE pour l'usage défini avec cette dernière. ATOUT FRANCE conserve la propriété pleine et entière des ouvrages, publications, données, bases de données, études, et tous autres produits et documents réalisés ou vendus. Ces derniers ne peuvent être utilisés que pour les besoins internes du Client, sauf disposition écrite particulière contraire.

Toute reproduction totale ou partielle est interdite sans l'autorisation préalable de ATOUT FRANCE. La diffusion à des tiers est totalement interdite.

#### 10. TARIFS

Les tarifs en vigueur sont détaillés au catalogue des Services de ATOUT FRANCE. Les tarifs sont valables un [1] an. Sauf accord contraire entre les Parties, les prix sont en euros.

Les tarifs applicables s'entendent hors impôt et hors taxe. Le Client s'engage donc à acquitter les taxes et impôts applicables au taux alors en vigueur lors de leur facturation. Par ailleurs, les frais annexes engagés par ATOUT FRANCE pour la réalisation des Services seront facturés en sus, sauf accord contraire entre les Parties.

Les Clients Adhérents bénéficient des tarifs préférentiels décrits au catalogue des Services de ATOUT FRANCE. Pour bénéficier du tarif adhérent, le Client doit être à jour de sa cotisation. A défaut, si il existe un tarif public, celui-ci sera appliqué.

## 11. DÉLAIS DE PAIEMENT

Les factures doivent être réglées comptant dès réception.

Néanmoins, pour les campagnes de communication, participation à des foires,

salons, workshops, bourses, séminaires, les conditions de paiement sont les suivantes :

- 50 % à la commande, à titre d'acompte non remboursable et si ATOUT FRANCE a démarré ses Services :
- Le solde lorsque les Services ont été réalisés, à réception de la facture.

Les factures non payées à échéance, selon les termes de la loi LME du 4 août 2008 et du décret d'application N° 2008-1492 du 30 décembre 2008, donneront lieu à des pénalités de retard. Le taux des pénalités appliqué sera égal à trois fois le taux d'intérêt légal en vigueur à la date d'exigibilité.

Les pénalités de retards sont dues de plein droit dès le jour suivant la date limite de règlement et sans qu'une mise en demeure ne soit nécessaire. Sans préjudice de ses autres droits ou recours, ATOUT FRANCE se réserve le droit de suspendre la réalisation des Services, ou de résilier le bon de commande concerné, en cas de non-paiement par le Client dans le délai requis. Tous les frais engagés par ATOUT FRANCE pour recouvrer les sommes facturées et dues seront à la charge du Client.

Les paiements s'effectuent par chèque établi à l'ordre de ATOUT FRANCE ou par virement bancaire sur le compte suivant :

CIC Lyonnaise de Banque

Banque : 10096 Guichet : 18100 Numéro de compte : 00024815001

Clé RIB: 42

## 13. GARANTIES

ATOUT FRANCE garantit qu'elle réalisera les Services avec tout le professionnalisme et la diligence nécessaires.

Le Client garantit être titulaire des droits attachés aux éléments transmis à ATOUT FRANCE et/ou avoir obtenu les autorisations nécessaires pour que lesdits éléments soient utilisés par ATOUT FRANCE. Le Client garantit ATOUT FRANCE contre toute action, réclamation, revendication ou opposition de toute personne invoquant un droit de propriété industrielle ou intellectuelle ou un acte de concurrence déloyale et/ou parasitaire ou toute action tendant à interdire l'utilisation

des éléments transmis par le Client à ATOUT FRANCE. A ce titre, le Client prendra à sa charge tous dommages-intérêts auxquels pourrait être condamnée ATOUT FRANCE et/ou toute indemnité devant être réglée par ATOUT FRANCE au titre d'un accord transactionnel mettant fin au litige. Par ailleurs, le Client s'engage à assurer la défense de ATOUT FRANCE et à en supporter tous les frais et dépenses, y compris les frais de justice et les honoraires d'avocats.

# 14. RESPONSABILITÉ

Sauf accord exprès contraire entre les Parties, ATOUT FRANCE est soumise à une obligation de moyens. ATOUT FRANCE ne peut être tenue pour responsable des dommages indirects subis par le Client du fait des Services, tels que, et sans que cette liste ait un caractère limitatif: les pertes de chiffre d'affaires, d'exploitation, de profit, d'économie, d'opportunité commerciale, d'investissements ou de données.

En tout état de cause, la responsabilité totale de ATOUT FRANCE ne pourra jamais excéder le montant total du prix payé à ATOUT FRANCE par le Client au titre du Contrat pour lequel un dommage est survenu.

Si l'une des Parties manque à tout ou partie de ses obligations contractuelles, la partie affectée par ce manquement devra prendre les mesures nécessaires afin de minimiser son préjudice. Par ailleurs, le Client garantit être assuré pour toute détérioration ou perte des biens confiés à ATOUT FRANCE pour la réalisation des Services. Si nécessaire, le Client devra fournir à ATOUT FRANCE une

note de sa couverture d'assurance. Le Client sera tenu pour responsable de tout dommage aux tiers ou à ATOUT FRANCE et ses employés du fait de ces biens. Il est également rappelé que ATOUT FRANCE ne peut pas être tenue pour responsable de la perte, du vol ou de la détérioration des matériels des Clients [notamment sur les salons ou workshops], sauf si ATOUT FRANCE a préalablement accepté par écrit de prendre ces matériels sous son contrôle et sa garde.

# 17. DISPOSITIONS GÉNÉRALES 17.2. Force Majeure

Aucune des Parties ne pourra être tenue pour responsable des retards ou d'autres manquements à ses obligations, résultant de circonstances ou d'événements de force majeure, tels que définis par les tribunaux français, y compris, et sans que cette liste ait un caractère limitatif, [i] les incendies ou autres catastrophes naturelles, externes ou internes, les grèves ou conflits sociaux externes ou internes, les guerres, actes de terrorisme ou autre violence, [ii] tout texte, légal ou réglementaire ou toute décision administrative : ou encore [iii] toute panne informatique, blocage des télécommunications ou des transports et tout autre cas indépendant de la volonté des Parties empêchant l'exécution normale du Contrat.

Chaque Partie s'engage à informer l'autre partie dans les meilleurs délais en cas de survenance d'un événement de force majeure.

# 17.10. Protection des données personnelles / utilisation des données personnelles

Pour autant qu'elle soit applicable, les Parties

se conformeront à la réglementation concernant la protection des données personnelles, et en particulier à la loi n°78-17 modifiée en date du 6 janvier 1978. Les fichiers de ATOUT FRANCE ou de ses bureaux ne peuvent être utilisés que pour des opérations en partenariat.

ATOUT FRANCE se réserve le droit de refuser tout accès à ces fichiers ou bases. Cependant, au cours d'opérations en partenariat [événements en France, workshops...], les fichiers des professionnels pourront être remis aux participants selon la réglementation locale en vigueur. Tout fichier ou extrait de fichier auquel pourrait avoir accès un Client lui est concédé pour son usage exclusif et ne peut en aucun cas être cédé ou transféré à un tiers.

Tout fichier ou extrait qu'un Client remettrait à l'un des bureaux de ATOUT FRANCE dans le cadre d'une opération sera utilisé avec toute la confidentialité requise.

# 18. DROIT APPLICABLE ET RÉGLEMENT DES DIFFÉRENDS

Le Contrat est régi et interprété conformément au droit français. Tout différent relatif à l'interprétation, la formation, l'exécution ou la résiliation du Contrat, fera l'objet d'une tentative préalable de règlement amiable.

Si les Parties ne parviennent pas à s'entendre, le différent sera porté par l'une ou l'autre des Parties devant les tribunaux compétents de Paris, y compris en cas de procédure sur requête ou de pluralité de défendeurs....

Pour toute information complémentaire et demande de plans d'actions multimarchés, contactez la Sous-Direction Partenariats ⇒ catherine.chabrier@francequide.com

Document réalisé par ATOUT FRANCE / Direction Communication et Partenariats / Sous-direction Partenariats / Service Editions

Mars 2011 - Tirage : 3000 exemplaires - Toute reproduction totale ou partielle est interdite

Tarifs susceptibles de modification en cours d'année

G.I.E. ATOUT FRANCE • SIRET : 340 709 211 00064 • Agence de développement touristique de la France 79-81 rue de Clichy • 75009 PARIS • Tél +33[0]1 42 96 70 00 • Fax +33[0]1 42 96 70 11



ATOUT FRANCE
79-81, RUE DE CLICHY • 75009 PARIS
TÉL. +33 (0)1 42 96 70 00
FAX +33 (0)1 42 96 70 11

www.atout-france.fr

www.franceguide.com